

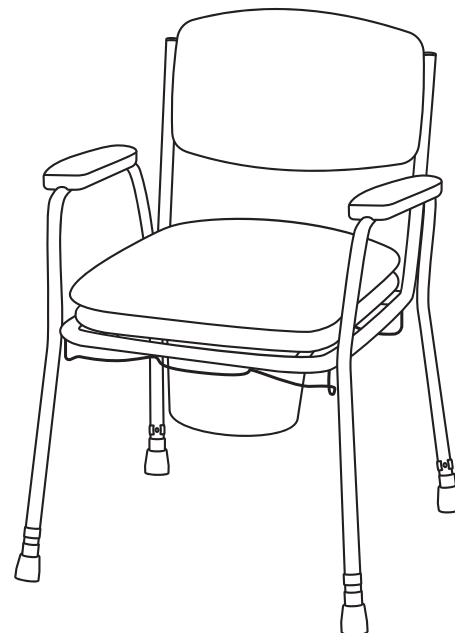
SOFTIS

04-7400

TUALETO KĖDĖ
TUALETES KRĖSLS
TUALETT TOOL
COMMODE CHAIR
ТУАЛЕТНЫЙ СТУЛ
SCAUN TOALETEA CU SEZUT MOALE
TOALETNI ŽIDLE
TOALETNI STOL

i

- LT** Naudojimo ir priežiūros instrukcija
- LV** Lietošanas un kopšanas instrukcija
- EE** Kasutusjuhend
- EN** User manual
- RU** Руководство по эксплуатации
- RO** Manual de utilizare
- CZ** Uživatelský manuál
- SL** Uporabniški priročnik



- LT** Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo ir priežiūros instrukciją!
- LV** Pirms lietojiet, lūdzu izlasiet uzmanīgi lietošanas un kopšanas instrukciju!
- EE** Enne kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit!
- EN** Observe instructions for use! Please read these instructions carefully before use and keep it for later reference!
- RU** Прежде чем использовать внимательно прочтите инструкцию!
- RO** Respectați instrucțiunile de utilizare! Citiți aceste instrucțiuni cu atenție înaintea utilizării și păstrați-le pentru referințe ulterioare!
- CZ** Dodržujte návod k použití! Před prvním použitím si pečlivě přečtete tento návod a uchovejte ho pro pozdější použití!
- SL** Upoštečajte navodila za uporabo! Pred uporabo natančno preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo!

PRATARMĒ / IEVADS / EESSŌNA / PREFACE / ПРЕДИСЛОВИЕ / PREFATŶ / PŘEDMLUVA / PREDGOVOR

LT Gerbiamas Kliente, nuoširdžiai dėkojame įsigijus Kid-Man® priemonę. Kiekviena priemonė, prieš palikdama gamyklą patikrinama, todėl Jus pasiekia tik kokybiškas gaminys.

LV Godājamais Klient, no sirds pateicamies, ka iegādājāties Kid-Man® līdzekli. Katrs līdzeklis, pirms pamet rūpnīcu, tiek pārbaudīts, tāpēc Jūs sasniedz tikai kvalitatīvs izstrādājums.

EE Täname Teid, meile osutatud usalduse eest, omandades rulaatori. Igat rulaatorit testib valmistaja, tagades parima töökindluse.

EN Thank you for the confidence shown in Kid-Man®. Every product is factory checked and left us in faultless condition. We wish you much success and we hope Kid-Man® will make a positive impact to your daily living.

RU Благодарим Вас за доверие, которое Вы оказали нам, приобретя Kid-Man®. Каждый продукт тестируется производителем и покидает завод в наилучшем состоянии.

RO Vă mulțumim pentru încrederea manifestată în Kid-Man®. Fiecare produs este verificat în fabrică și livrat în condiții impecabile. Va urăm mult succes și sperăm că produsul Kid-Man® va avea un impact pozitiv în viața dumneavoastră de zi cu zi.

CZ Děkujeme vám za důvěru projevenou společnosti Kid-Man®. Každý výrobek je ještě v továrně důkladně zkontrolován a odchází v bezvadném stavu. Přejeme vám mnoho úspěchů a doufáme, že náš invalidní vozík bude mít pozitivní vliv na váš každodenní život.

SL Zahvaljujemo se vam za izkazano zaupanje v blagovno znamko Kid-Man®. Vsak izdelek je bil tovarniško pregledan in odposlan v brezhibnem stanju. Želimo vam veliko uspeha, obenem pa upamo, da bo izdelek blagovne znamke Kid-Man® pozitivno vplival na vaše vsakodnevno življenje.

PASKIRTIS IR SAVYBĖS / MĒRĶIS UN ĪPAŠĪBAS / KASUTAMINE / INDICATIONS / ПРИМНЕНИЕ / INSTRUCȚIUNI / INDIKACE / INDIKACIJE

LT Skirta naudoti asmenims, turintiems mobilumo problemų arba tais atvejais, kai yra kitų apribojimų naudotis įprastiniais tualetais.

LT Palīg līdzeklis paredzēts personām ar kustību traucējumiem vai arī gadījumos, kad ir ierobežojumi attiecībā uz parastās tualetes lietošanu.

EE On ettenähtud isikutele, kellel on piiratud füüsilised võimalused, või juhtudel, kui on muud piirangud normaalseks tualeti kasutamiseks.

EN Intended to be used for persons having mobility disorders or in other conditions once possibility of using regular toilet is limited.

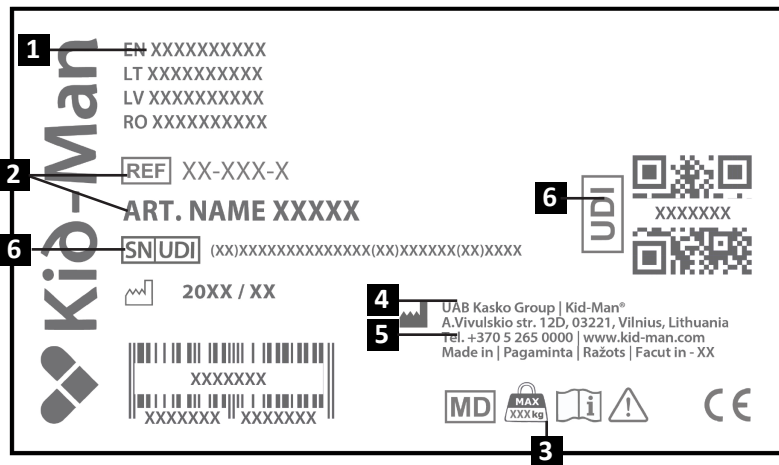
RU Предназначен для использования лицами с ограниченными физическими возможностями или в случаях, когда есть другие ограничения в использование обычного туалета.

RO Destinat utilizarii de catre persoanele cu dizabilitati motorii sau in conditiile in care posibilitatea folosirii toaletei in mod normal este limitata.

CZ Určeno pro osoby s poruchami hybnosti či za jiných okolností, kdy je omezeno použití běžné toalety.

SL Toaletni stol je namenjen osebam z gibalnimi motnjami ali za stanja, ko je možnost uporabe običajnega stranišča omejena.

BENDROS PASTABOS / VISPĀRĒJĀS PIEZĪMES / ÜLDINFO / GENERAL NOTES / ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ / INFORMAȚII GENERALE / OBECNÉ POZNÁMKY / SPLOŠNE OPOMBE



1 EN XXXXXXXXXXXX
LT XXXXXXXXXXXX
LV XXXXXXXXXXXX
RO XXXXXXXXXXXX

2 REF XX-XXX-X
ART. NAME XXXXX

6 SN UDI (XX)XXXXXXXXXXXXXXXX(XX)XXXXXX(XX)XXXX

4 20XX / XX

5 UAB Kasko Group | Kid-Man®
A.Vivulskio str. 12D, 03221, Vilnius, Lithuania
Tel. +370 5 265 0000 | www.kid-man.com
Made in | Pagaminta | Ražots | Facut in -XX

3 MD MAX XXX kg i ! CE

XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX XXXXXXXX

1. Pavadinimas / Nosaukums / Kauba nimetus / Name of products Наименование / Numele produsului / Název výrobku / Ime izdelka
2. Modelis / Modelis / Mudel / Model / Модель / Model / Model / Model
3. Maksimali apkrova / Maksimālā slodze / Maksimaalne kandevõime / Maximum load / Максимальная нагрузка / Sarcină maximă / Maximální zatížení / Največja obremenitev
4. Gamintojas / Ražotājs / Tootja / Manufacturer / Производител / Producător / Výrobce / Proizvajalec
5. Kontaktiniai duomenys / Kontakti / Kontaktinfo / Contact details / Контактная информация / Date de contact / Kontaktní údaje / Kontaktní podatki
6. Serijos numeris / Sērijas numurs / Seerianumber / Serial number / Серийный номер / Serie / Sériové číslo / Serijska številka

**SUDEDAMOSIOS DALYS / SASTĀVDAĻAS / PAKENDI SISU / CONTENTS / СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ / CONȚINUTUL
PACHETULUI / OBSAH BALENÍ / VSEBINA PAKETA**

a. 1x



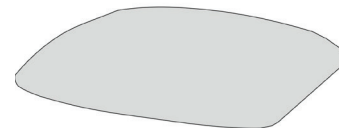
4x e.



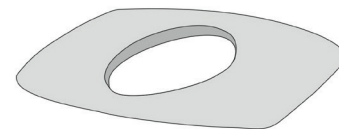
4x f.



1x b.

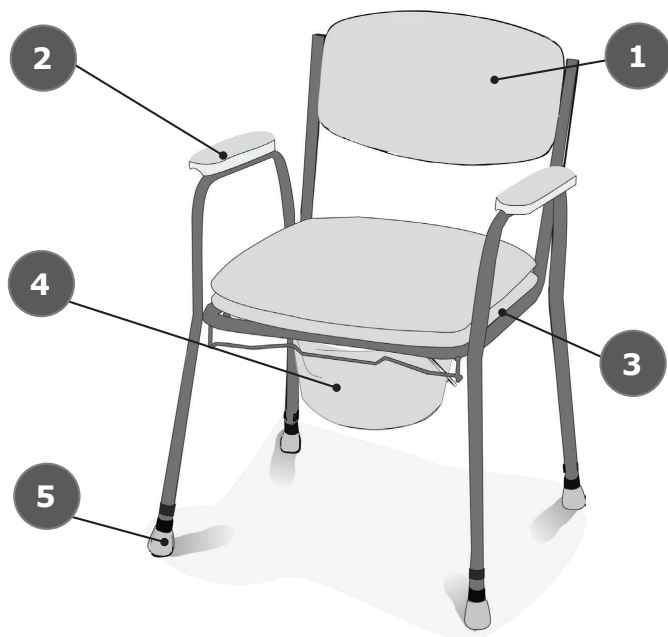


1x c.



1x d.



**KOMPLEKTUOJANČIOS DALYS / KOMPLEKTĀCIJAS DAĻAS / TOOLI KOOSTISOSAD / PARTS OF THE PRODUCT /
СОСТАВЛЯЮЩИЕ / ELEMENTELE PRODUSULUI / DELI IZDELKA**


1. Nugaros atrama - Muguras atbalsts - Seljatugi - Backrest -
Спинка - Spätar - Zádová opěrka - Naslonjalo

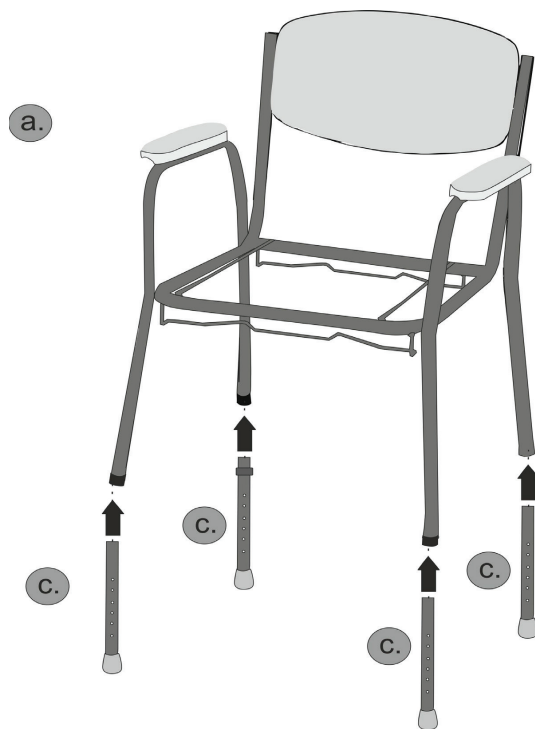
2. Porankiai - Roku balsti - Käetoed - Armrests - Подлокотники
- Cotiere - Loketní opěrky - Nasloni za roke

3. Sėdynė - Sėdeklis - Iste - Seat - Сиденье - Şezut - Sedák
- Sedež

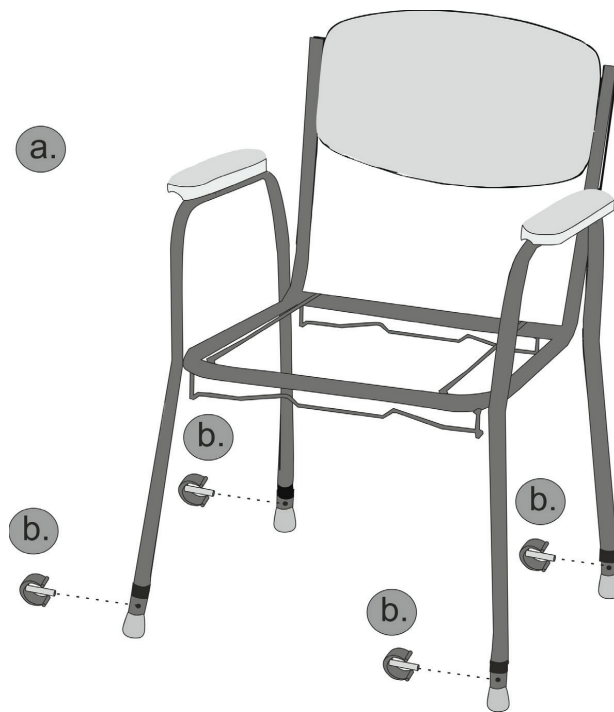
4. Naktipuodis su dangčiu - Nakts pods ar vāku - Ööpott
kaanega - Bucket with lid - Горшок с крышкой - Recipient cu
capac - Nočník s víkem - Nočna posoda s pokrovom

5. Kojelė - Kājiņa - Jalg - Foot - Ножка - Picior - Noha - Noga

**SURINKIMAS / SALIKŠANA / KOKKUPANEMINE / SET UP / ИНСТАЛЛЯЦИЯ / ASAMBLARE / SESTAVENÍ
TOALETNÍ ŽIDLE / MONTAŽA**



Pav. Nr. 1 / Att. Nr. 1 / Pilt nr. 1 / Pic. No 1 / Рис.
Ho. 1 / Nr. 1 / Obr. 1 / Slika št. 1

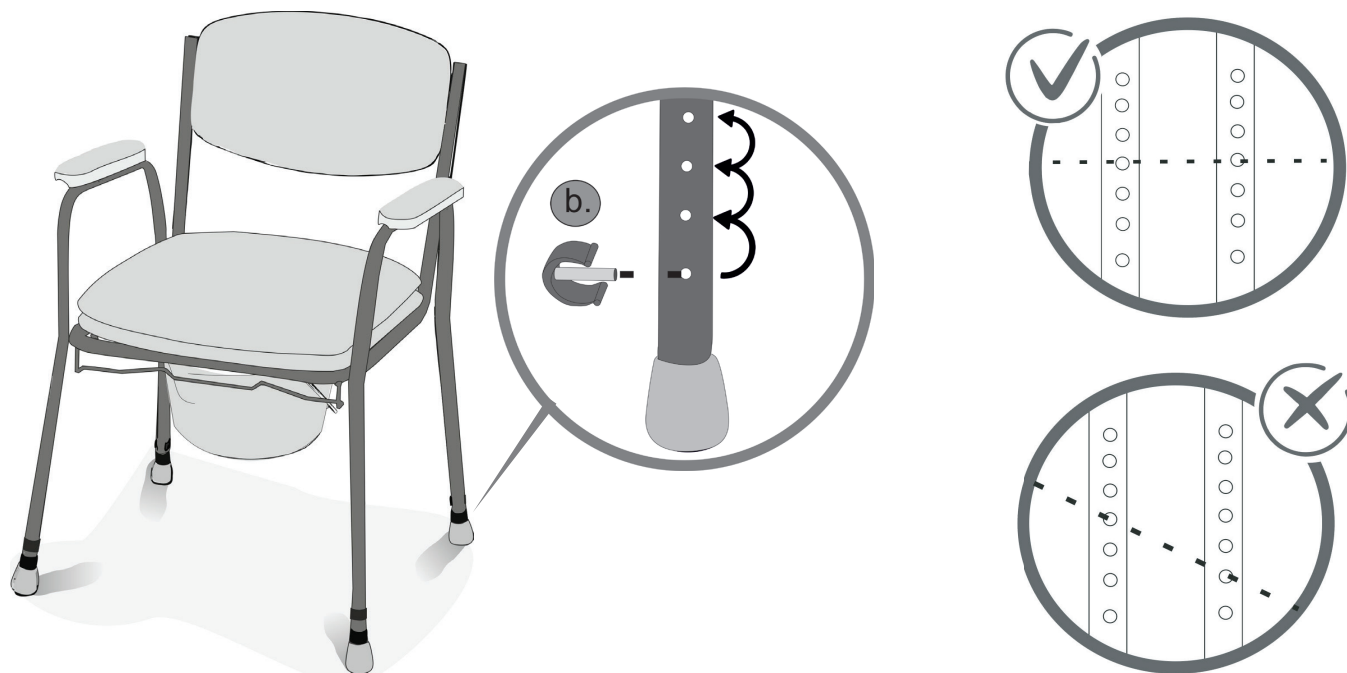


Pav. Nr. 2 / Att. Nr. 2 / Pilt nr. 2 / Pic. No. 2 / Рис.
Ho. 2 / Poza nr. 2 / Obr. 2 / Slika št. 2

**SURINKIMAS / SALIKŠANA / КОККУРАНЕМИНЕ / SET UP / ИНСТАЛЛЯЦИЯ / ASAMBLARE / SESTAVENÍ
TOALETNÍ ŽIDLE / MONTAŽA**

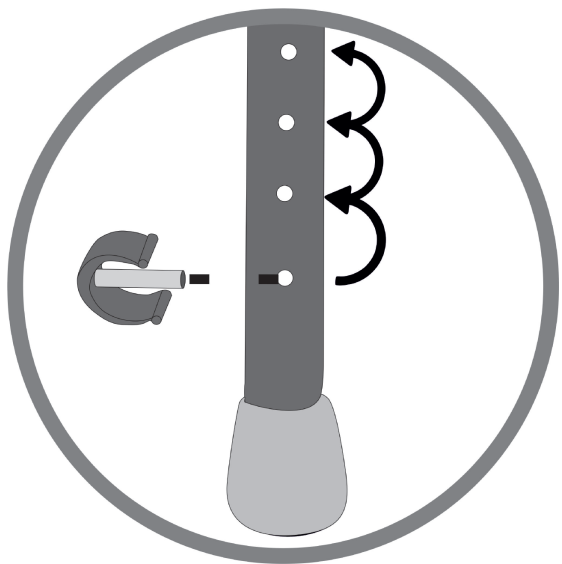
Pav. Nr. 3 / Att. Nr. 3 / Nr. 3 / Pic. No. 3
/ Рис. Ho. 3 / Nr. 3 / Obr. 3 / Slika št. 3

AUKŠČIO REGULIAVIMAS / AUGSTUMA REGULĖŠANA / KÕRGUSE REGULEERIMINE / HEIGHT ADJUSTMENT / РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ / REGLAREA ÎNĂLȚIMII / VÝŠKOVÉ NASTAVENÍ / NASTAVITEV VIŠINE



Pav. Nr. 4 / Att. Nr. 4 / Nr. 4 / Pic. No. 4 / Рис. Ho. 4 / Nr. 4 / Obr. 4 / Slika št. 4

SĖDYNĖS AUKŠČIO KEITIMAS / SĖDVIETAS AUGSTUMA MAINA / ISTME KÖRGUSE REGULEERIMINE / SEAT HEIGHT ADJUSTMENT / РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СИДЕНИЯ / AJUSTAREA INALTIMII SCAUNULUI / NASTAVITEV VIŠINE SEDEŽA



LT Tualetų kėdės aukščio fiksatoriai turi būti reguliariai patikrinami, ar tinkamai fiksuoti, taip užtikrinant naudotojo saugumą ir patogumą.

LV Tualetes krēsla augstuma fiksatori regulāri jāpārbauda, vai tie ir atbilstoši nofiksēti, tādejādi garantējot lietotāja drošību un ērtumu.

EE Perioodiliselt kontrollige tooli jalgade hoidjaid ja jalgade kõrgust.

EN Commode chair C-clips should be checked periodically if they fix legs properly, in order to avoid injuries and ensure safety.

RU Чтобы избежать травм периодически проверите или держатели ног в своей позиции, и высота ног одинаковая.

RO Aceasta se realizeaza cu o carpa de praf sau o carpa umeda si un detergent usor.

CZ Z bezpečnostních důvodů pravidelně kontrolujte kruhové svorky toaletní židle, zda řádně drží. Vyhněte se tak zraněním.

SL Pri toaletnem stolu je treba redno preverjati, ali c-sponke ustrezno fiksirajo noge, da se preprečijo morebitne poškodbe in zagotovi varnost.

**PRIEŽIŪRA / UZKOPŠANA / HOOLDUS / CARE AND MAINTENANCE / УХОД / ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE / PÉČE
A ÚDRŽBA / VZDRŽEVANJE**

LT Priemonė turi būti laikoma sausoje vietoje, saugoma nuo tiesioginių saulės spindulių. Laikyti švarią ir be dulkių. Valyti minkšta šluoste, naudojant švelnų valiklį ir šiltą vandenį. Nenaudoti abrazyvinių valiklių.

LV Produkts jāuzglabā sausā vietā, prom no tiešiem saules stariem. Uzturēt tīru un bez putekļiem. Tīrīt ar mīkstu drānu, izmantojot maigu līdzekli un siltu ūdeni. Nelietot abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

EE Toodet tuleb hoida kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest. Hoida puhas ja tolmuvaba. Puhastada pehme lapiga, kasutades õrna puhastusvahendit ja sooja vett. Mitte kasutada abrasiivseid puhastusvahendeid.

EN Store the product in a dry place, away from direct sunlight. Keep it clean and dust-free. Clean with a soft cloth using mild detergent and warm water. Do not use abrasive cleaners.

RU Храните изделие в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей. Держите его чистым и без пыли. Очищайте мягкой тканью с мягким моющим средством и тёплой водой. Не используйте абразивные средства.

RO Produsul trebuie păstrat într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui. Mențineți-l curat și fără praf. Curățați cu o lavetă moale, folosind detergent delicat și apă caldă. Nu utilizați detergenți abrazivi.

CZ Výrobek skladujte v suchém prostředí mimo přímé sluneční světlo. Udržujte jej čistý a bez prachu. Čistěte měkkým hadříkem s jemným čisticím prostředkem a teplou vodou. Nepoužívejte abrazivní prostředky.

SL Izdelek hranite v suhem prostoru, stran od neposredne sončne svetlobe. Naj bo čist in brez prahu. Čistite z mehko krpo z blagim čistilom in toplo vodo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil.

ATSARGINĖS DALYS / REZERVES DAŁAS / TAGAVARAOSAD / SPARE PARTS / ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ / PIESE DE REZERVĂ / NÁHRADNÍ DÍLY / REZERVNI DELI

LT Remontui naudokite tik originalias dalis. Norėdami jas gauti, pateikite modelio ir serijos numerį pardavėjui arba gamintojui. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią naudojant neoriginalias dalis ar atliekant remontą neigaliotoje vietoje.

LV Remontam izmantojiet tikai oriģinālās detaļas. Lai tās iegūtu, norādiet modeļa un sērijas numuru pārdevējam vai ražotājam. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies, izmantojot neoriģinālās detaļas vai veicot remontu neautorizētā vietā.

EE Remondiks kasutage ainult originaalvaruosi. Nende saamiseks esitage mudeli ja seerianumber müüjale või tootjale. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud mitteoriginaalsete osade kasutamisel või volitamata remondil.

EN Use only original spare parts for repairs. Provide the model and serial number to the dealer or manufacturer. The manufacturer is not responsible for damage caused by non-original parts or unauthorized repairs.

RU Используйте только оригинальные запасные части. Для их получения укажите модель и серийный номер продавцу или производителю. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием неоригинальных деталей или несанкционированным ремонтом.

RO Utilizați doar piese originale pentru reparații. Furnizați modelul și numărul de serie distribuitorului sau producătorului. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea pieselor neoriginale sau reparații neautorizate.

CZ Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly. Uvedte model a výrobní číslo prodejci nebo výrobci. Výrobce neodpovídá za škody způsobené použitím neoriginálních dílů nebo neautorizovanou opravou.

SL Za popravila uporabljajte samo originalne rezervne dele. Posredujte model in serijsko številko prodajalcu ali proizvajalcu. Proizvajalec ne odgovarja za škodo zaradi uporabe neoriginalnih delov ali nepooblaščenih popravil.

GARANTIJOS SĄLYGOS / GARANTIJAS NOSACĪJUMI / GARANTIITINGIMUSED / WARRANTY / УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ / GARANȚIE / ZÁRUKA / GARANCIJA

LT Priemonei suteikiama 24 mėnesių garantija nuo įsigijimo dienos. Gamintojas bei platintojas priima atsakomybę tik dėl defektų, kurie atsirado tiesiogiai dėl gaminimo proceso ar netinkamos kokybės medžiagų.

Gamintojas bei platintojas neprisiima atsakomybės dėl defektų:

- atsiradusių naudojant gaminį ne pagal paskirtį, nesilaikant naudojimo ir priežiūros instrukcijų;
- atsiradusių naudojant ne originalias gamintojo detales ar taisant priemonę gamintojo neapčiuotoje vietoje;
- atsiradusių dėl gamtos stichijų ar naudotojo kompetencijos stokos ir neatsargumo.

Garantija galioja tik su užpildyta garantine kortele. Įvertinęs prekės gedimą, UAB „Kasko Group“ atstovas informuoja, ar gedimas garantinis. Jei gedimas garantinis, UAB „Kasko Group“ nusprendžia, ar sutaisyti prekę, ar pakeisti ją nauja. Prekės sutaisymas garantinio periodo nepratęsia. Garantinio aptarnavimo terminas – 4 savaitės nuo prekės gavimo UAB „Kasko Group“. Jeigu prekės remontas nėra garantinis, visas remonto išlaidas apmoka pirkėjas.

LV Palīgīdzeklim garantija tiek piešķirta uz 24 mēnešiem no iegādāšanas datuma. Ražotājs un izplatītājs uzņemas atbildību tikai par defektiem, kas radās saistībā ar ražošanas procesu vai sliktas kvalitātes materiāliem.

Ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par defektiem:

- kas radās palīgīdzekli lietojot neatbilstoši paredzētajam mērķim vai neievērojot lietošanas un kopšanas instrukciju;
- kas radās lietojot neoriģinālas ražotāja detaļas vai remontējot palīgīdzekli ražotāja neapstiprinātā vietā;
- kas radās saistībā ar dabas stihijām vai lietotāja kompetences trūkumu un piesardzības dēļ.

Garantija ir spēkā tikai tad, ja tika uzpildīta garantijas karte. UAB „Kasko Group“ pārstāvis izvērtē preces bojājumu un informē, vai tas ir garantijas gadījums. Ja tas ir garantijas gadījums, UAB „Kasko Group“ nolemj, vai prece jāremontē, vai jānomaina ar jaunu preci. Preces saremontēšana nepagarina garantijas termiņu. Garantijas apkalpošanas termiņš – 4 nedēļas no dienas, kad preci saņēma UAB „Kasko Group“. Ja tas nav garantijas gadījums, visus remonta izdevumus sedz pircējs.

EE Garantii kehtib 24 kuud ostu hetkest. Garantii kehtib, kui defekt on tekkinud valmistaja tootmisveast või ebakvaliteetse materjali kasutamisest. Tootja ja müüja ei vastuta defektide eest:

- kui eset on kasutatud mitte sihipäraselt, eirates ekspluatatsiooni juhiseid;
- kui on kasutatud mitteoriginaalseid varuosasid, remonditud mitte aktsepteeritud remontija juures;
- rikete eest, mis on tekkinud stihhia, hooletu kasutamisega.

Garantii on kehtiv ainult garantii talongi alusel. "Kasko Group" esindaja hindab ja teeb kindlaks, kas garantii kehtib. Garantiihoolduse aeg on 4 nädalat kauba saabumise hetkest remonti. Ilma garantiita kauba remont on ostja kulul.

EN We issue a warranty of 24 months from date of purchase. Any unauthorized modifications carried out without approval of the manufacturer will make the liability null and void. This includes exceeding the maximum user loads and using product in improper way. Warranty is only valid with fully filled warranty card. UAB „Kasko Group“ after getting claimed item from purchaser within period of 4 weeks decides whether issue is treated under warranty. If issue is not covered under warranty and customer agrees, UAB „Kasko Group“, if possible, fixes issue. All costs, including costs of transportation, should be covered by customer. Warranty repair does not extend warranty.

RU Гарантия действительна в течении 24 месяцев с момента покупки. Гарантия действует, если возникшая неисправность вызвана дефектом, связанным с производством изделия или при использовании некачественных материалов.

Производитель и дистрибьютор не несет никакой ответственности за дефекты

- В результате использования изделия не по назначению, не придерживаясь инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию;
- Вызванные используя неоригинальные детали и ремонтируя в неутвержденных производителем местах;
- Вызванные стихийными бедствиями или по некомпетентности и халатности пользователя. Гарантия действительна только при наличии гарантийного талона. Представитель ЗАО Каско Групп оценивает неисправность и устанавливает действует ли гарантия. Если ремонт гарантийный, ЗАО Каско Групп принимает. Срок гарантийного обслуживания – 4 недели от получения товара на ремонт. Если ремонт не гарантийный – все расходы за ремонт оплачивает покупатель.

RO Emitem o garanție de 24 luni de la data achiziției. Orice modificare neautoizată realizată fără aprobarea producătorului, va duce la anularea garanției. Acesta include depășirea sarcinii maxime de încărcare sau utilizarea produsului într-o manieră necorespunzătoare. Garanția este valabilă numai împreună cu cardul de garanție completat. “Kasko Group” UAB decide în termen de 4 săptămâni de la dată primirii obiectului de la achizitor, dacă acesta beneficiază de garanție. În cazul în care defectul nu este sub garanție, și clientul este de acord, problema se rezolvă de către UAB “Kasko Group”. Toate costurile, inclusive cele de transport, vor fi suportate de către client. Reparațiile în garanție nu extind perioada de garanție.

CZ Emitem o garancie de 24 luni de la data achiziției. Orice modificare neautoizată realizată fără aprobarea producătorului, va duce la anularea garanciei. Acesta include depășirea sarcinii maxime de încărcare sau utilizarea produsului într-o manieră necorespunzătoare. Garanția este valabilă numai împreună cu cardul de garanție completat. “Kasko Group” UAB decide în termen de 4 săptămâni de la dată primirii obiectului de la achizitor, dacă acesta beneficiază de garanție. În cazul în care defectul nu este sub garanție, și clientul este de acord, problema se rezolvă de către UAB “Kasko Group”. Toate costurile, inclusive cele de transport, vor fi suportate de către client. Reparațiile în garanție nu extind perioada de garanție.

SL Za izdelek izdajamo 24-mesečno garancijo, ki velja od datuma njegovega nakupa. Vse nepooblaščne spremembe, izvedene brez odobritve proizvajalca, bodo povzročile nično in neveljavno odgovornost proizvajalca. To vključuje prekoračitev največje obremenitve s strani uporabnika in nepravilno uporabo izdelka. Garancija velja le s popolnoma izpolnjenim garancijskim listom. Družba UAB „Kasko Group“ v 4 tednih od prejema zahtevka s strani kupca, odloči, ali ta spada v okvir garancije ali ne. Če garancija ne krije kupčeve težave z izdelkom, lahko UAB „Kasko Group“, če kupec s tem soglaša, odpravi težavo (če je to mogoče). Vse stroške, vključno s stroški prevoza, krije kupec. Popravilo v času garancije ne pomeni podaljšanja garancije.

SPECIFIKACIJOS / SPECIFIKACIJAS / TEHNILISED ANDMED / SPECIFICATIONS / СПЕЦИФИКАЦИЯ / SPECIFICATII / SPECIFIKACE / SPECIFIKACIJA

Modelis / Modelis / Mudel / Model / Модель / Model / Model / Model	04-7400
Maksimali apkrova / Maksimālā slodze / Max koormus / Maximum safe load Максимальная нагрузка / Sarcina maxima de incarcare / Maximální bezpečné zatížení / Največje varno breme	130 kg
Svoris, pilna komplektacija / Svars (pilna komplektacija) / Kaal (taiskomplekt) / Weight, fully assebled / Вес, полная комплектация / Greutate, complet asamblat / Hmotnost v plném sestavení / Teža popolnoma sestavljenega stola	7 kg
Sėdynės aukštis / Sėdvietas augstums / Istme kõrgus / Seat height / Высота сиденья / Înălțimea șezutului / Výška sedu / Višina sedeža	48 - 63 cm
Sėdynės plotis / Sėdekļa platums / Istme laius / Seat width / Ширина сиденья / Lățimea șezutului / Šírka sedu / Širina sedeža	43 cm
Sėdynės gylis / Sėdekļa dziļums / Istme sügavus / Seat depth / Глубина сиденья / Adâncimea șezutului / Hloubka sedu / Globina sedeža	43 cm
Išpjovos dydis / Izgriezuma dziļums / Ava mōdodud / Apperture size / Размер дыры / Dimensiunea deschiderii / Velikost otvoru / Velikost odprtine	24.5 x 22 cm
Naktipuodžio talpa / Naktsпода tilpums / Mahutavus / Bucket capacity / Емкость / Capacitatea galetii / Objem kyblíku / Kapaciteta toaletne posode	5 l

GARANTINĖ KORTELĖ / GARANTIJAS KARTE / GARANTIKAART / WARRANTY CARD / ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА
CARD DE GARANȚIE / ZÁRUČNÍ LIST / GARANCIJSKI LIST

Prekės pavadinimas Preces nosaukums Kaubanimetus Products name Наименование товар Nume produs Název výrobku Ime izdelkov	Modelis Modelis Mudel Model Модель Model Model Model	Pardavimo data (irašyti) Pārdošanas datums (ierakstīt) Müügikuupäev Date of purchase (insert) Дата продажи (вписать) Data achiziției Datum nákupu Datum nakupa (vnesite)	Garantinis terminas Garantijas termiņš Garantiiaeg Warranty period Гарантийный срок Perioada de garanție Záruční lhůta Garancijski rok
Tualeto kėdė Toaletes krēsls Toalett tool Commode chair Туалетный стул Scaun toaleta cu sezut moale Toaletní židle Toaletni stol	04-7400		mėnesių mēneši kuud 24 months месяцы luni měsíců mesecev

Place for SN

Your dealer

Išleido / Izdevējs / Toodetud / Published by / Издатель / Publicat de /
Vydal / Objavil:

UAB Kasko Group

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lietuva

Tel. +370 5 265 0000 • www.kid-man.com • info@kid-man.com

Data / Datum / Kuupäev / Date / Дата / Datum / Datum 2014-11-05

Paskutinio atnaujinimo data / Izdevuma datums / Viimase uuenduse
kuupäev / Date of last update / Дата последнего обновления / Datum
poslední aktualizace / Datum zadnje posodobitve 2026-04-07

